

ANEXĂ la Declarația Nr.274 din 07.05.2021

Carne de porc refrigerată /congelată în asortiment :

- ceafă de porc ;
- cotlet de porc cu os ;
- cotlet de porc fără os ;
- șold de porc dezosat ;
- spata de porc fără os;
- muschiuleț de porc;
- răsol de porc cu os ;
- carne de porc pentru gulaș ;
- costiță de porc;
- bacon de porc



[Handwritten signatures in blue ink]



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Nr.DC BN—00458897- 276

Data emiterii " 07 " 05 20 21

Valabilă pînă la " 04 " 05 20 24

"Basarabia nord" SA, bul. Victoriei, 90 "a", MD 3100, mun. Bălți,
tel.: (+373) 231-30363, fax: (+373) 231-32329.

(denumirea producătorului, adresa, telefonul, fax-ul)

în persoana **M.Finciuc** Director general

(funcția, numele prenumele conducătorului)

declară pe propria răspundere că:

Preparate din carne de pui broiler refrigerate /congelate :conform anexei

(denumirea, tipul, marca, codul produsului, informația privind fabricarea în serie sau la un lot de produse
(numărul și mărimea lotului, numărul de fabricație, denumirea și numărul documentului care însoțește produsele/ facturii,
contractului, certificatului de calitate/, denumirea producătorului, țării, etc.

la care se referă această declarație, nu pune în pericol viața, sănătatea consumatorilor, nu
produce impact asupra mediului înconjurător și este în conformitate cu următoarele
reglementări tehnice sau standarde: **Legea „Privind informarea consumatorului cu privire la
la produse alimentare” №279/2017; Hotărârea Guvernului Nr.696/2010 cu privire la
aprobarea Reglementării tehnice „Carne – materie primă. Producerea, importul și
comercializarea ;HG Nr.773/2013cu privire la aprobarea Normei sanitar-veterinare de
stabilire a cerintelor de comercializare a cărnii de pasăre; Hotărârea Guvernului Nr
435/2010 cu privire la aprobarea "Regulelor specifice de igienă a produselor alimentare
de origine animală"; Hotărârea Guvernului Nr.520/2010cu privire la aprobarea
Regulamentului sanitar privind contaminanții din produsele alimentare; Hotărârea
Guvernului №221/2009 cu privire la aprobarea Normelor sanitar-veterinare privind
criteriile microbiologice pentru produsele alimentare, SF 00458897-017-2020 " Preparate
din carne, organe comestibile și oase specialitatea firmei "Basarabia-Nord".**

(indicativul reglementărilor tehnice sau standardelor cu indicarea punctelor acestor documente normative care stabilesc cerințe pentru
produsele respective)

Declarația este întocmită în baza:

**Raport de încercări: №180 din 06.04.2021 №215 din 19.04.2021 №217,218 din 20.04.2021
№221,222, 226,228 din 26.04.2021 №233,234 din 30.04.2021 №237,247,249din 04.05. 2021
Certificat de conformitate a Sistemului de Management al Siguranței Alimentelor № SM
SA 9/21 din 05.05.2021 (ISO 22000:2018) până la 04.05.2024, Certificat de Conformitate a
Sistemului de Management al Calității (ISO 9001:2015) №SMC 8/21 din 05.05.2021 până
la 04.05.2024, Certificat de acreditare a laboratorului de încercări № LÎ- 050 din
24.06.2018, valabil până la 23.06.2022**

Informație suplimentară

(informația despre documentele în baza cărora a fost întocmită declarația de conformitate)

Conducătorul organizației

M. Finciuc

Director
General

M. Finciuc
(semnatura)

(prenumele, numele)



ANEXĂ la Declarația Nr.276 din 07.05.2021

Carne de pui broiler refrigerată / congelată in asortiment:

- Aripi de pui broiler;
- Piept de pui broiler fara os;
- Pui broiler;
- Gamba de pui broiler;
- Sold de pui broiler ;
- Șold de pui broiler dezosat;
- Sold de pui broiler fara spate;
- Pulpe de pui broiler ;
- Pulpe de pui broiler fara spate;
- Pulpe de pui broiler dezosate;
- tacâm de bulion din oase de găină;
- tacâm pentru bulion din carne de găină;

sold de pui broiler fără piele și fără os



Angurel



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Nr.DC BN—00458897- 275 Data emiterii " 07- 05 20 21
Valabilă pînă la " 04- 05 20 24

"Basarabia nord" SA, bul. Victoriei, 90 "a", MD 3100, mun. Bălți,
tel.: (+373) 231-30363, fax: (+373) 231-32329.

(denumirea producătorului, adresa, telefonul, fax-ul)

în persoana **M.Finciuc** Director general
(funcția, numele prenumele conducătorului)

declară pe propria răspundere că:

Preparate din carne de vită refrigerate /congelate conform anexei

(denumirea, tipul, marca, codul produsului, informația privind fabricarea în serie sau la un loc de produse
(numărul și mărimea lotului, numărul de fabricație, denumirea și numărul documentului care însoțește produsele, facturi,
contractului, certificatului de calitate, denumirea producătorului, țării, etc.

la care se referă această declarație, nu pune în pericol viața, sănătatea consumatorilor, nu
produce impact asupra mediului înconjurător și este în conformitate cu următoarele
reglementări tehnice sau standarde: **Legea „Privind informarea consumatorului cu privire
la produse alimentare” №279/2017; Hotărârea Guvernului Nr.696/2010 cu privire la
aprobarea Reglementării tehnice „Carne – materie primă. Producerea, importul și
comercializarea ; Hotărârea Guvernului Nr 435/2010 cu privire la aprobarea ”Regulelor
specifice de igienă a produselor alimentare de origine animală”; Hotărârea Guvernului
Nr.520/2010 cu privire la aprobarea Regulamentului sanitar privind contaminanții din
produsele alimentare; Hotărârea Guvernului №221/2009 cu privire la aprobarea
Normelor sanitar-veterinare privind criteriile microbiologice pentru produsele alimentare,
SF 00458897-017-2020” Preparate din carne, organe comestibile și oase specialitatea
firmei "Basarabia-Nord":**

(indicarea reglementărilor tehnice sau standardelor cu indicarea punctelor acestor documente normative care stabilesc
cerințe pentru produsele respective)

Declarația este întocmită în baza:

**Raport de încercări: №178 din 05.04.2021 №189 din 09.04.2021 №195,197, 201,202 din
12.04.2021 №213 din 19.04.2021 №224,225 din 26.04.2021 №231,232 din 30.04.2021
№240-243,245,246 din 04.05.2021**

**Certificat de conformitate a Sistemului de Management al Siguranței Alimentelor № SM
SA 9/21 din 05.05.2021 (ISO 22000:2018) până la 04.05.2024, Certificat de Conformitate a
Sistemului de Management al Calității (ISO 9001:2015) №SMC 8/21 din 05.05.2021 până
la 04.05.2024, Certificat de acreditare a laboratorului de încercări № LI-050 din
24.06.2018, valabil până la 23.06.2022**

Informație suplimentară: Informația despre documentele în baza cărora a fost întocmită declarația de conformitate.



Conducătorul organizației

Director
General

(semnatura)

M. Finciuc

(prenumele, numele)

ANEXĂ la Declarația Nr.275 din 07.05.2021

Carne de vită refrigerată /congelată în asortiment :

- Carne de vită dezosată calitate superioară;
- Carne de vitel dezosată calitate superioară;
- carne de vită calitate I ;
- carne de vită calitate II;
- Răsol de vită (vițel) fără os ;
- Răsol de vită (vițel) cu os;
- cotlet de vițel fără os ;
- Pulpă de vită ;
- Ceafă de vită ;
- muschiuleț de vită;
- antricot de vită curățat;
- antricot de vită necurățat;
- Ribeye (vițel);
- T-bone (vițel);
- piept de vițel fără os;
- spata de vițel;
- coaste de vițel.



Gen. *[Signature]*

03/12 Nr. 184
La Nr. _____ din _____
< 10 > 11 202 0

Republica Moldova, MD 3100, or. Bălți, bul. Victoriei 90A
tel: +373 231 5 43 05, fax: 373 231 5 43 01. BC "Moldova
Agroindbank" SA, fil. Bălți, C.b.: AGRNMD2X750
C.d.: MD74AG000000022512110196, C.f.: 1002602004366,
Cod TVA: 1200151; e-mail: info@basarabia-nord.md

"Produse de Familie" S.R.L.

Scrisoare de confirmare

Societate pe acțiuni "Basarabia-Nord" în persoana administratorului Finciuc Miroslav dă acordul companiei "Produse de Familie" S.R.L. pentru prezentarea și/sau depunerea documentelor care confirmă calitatea produselor emise de laboratorul acreditat № LI-050 a S.A. "Basarabia-Nord" pentru fiecare lot de marfă în baza contractului de vânzare-cumpărare a produselor din carne.

Cu respect,

Directorul general
Finciuc Miroslav



**Договор
купли-продажи товаров № 4Ai/19**

мун.Бэлць

2 января 2019 г.

S.A. "Basarabia-Nord", Республика Молдова 3100, мун.Бэлць бул.Викторией 90 А, тел. факс.+373 231/5 43 05, 5 43 01, ВС „МолдоваАгроиндбанк” АО.фил. Бельцы, б/к. AGRNMD2X750, р/с. MD74AG000000022512110196, ф/к. 1002602004366 НДС 1200151, ВС „Comertbank” SA.фил.2Бэлць,б/кCMTBMD2X508,iban. MD25CM000225104980142506, в лице генерального директора Дмитрия Мунтяну, действующего на основании устава, именуемое в дальнейшем «Продавец», с одной стороны, и

S.R.L. "Produse de Familie" Республика Молдова, мун.Кишинэу ул. Четатя Алба 176, тел. /+373 22/ 921505, ВС „МолдоваАгроиндбанк” АО.фил. Кишинэу, б/к. AGRNMD2X887, р/с. MD94AG000000022511534335, ф/к 1010600010111, НДС 0307555, в лице директора Финчук Мирослава, действующего на основании устава, именуемое в дальнейшем «Покупатель», с другой стороны, совместно в дальнейшем именуемые стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Предмет договора.

1.1. На условиях и в порядке, определенном настоящим договором, «Продавец» обязуется изготовить по заявке «Покупателя» с использованием своих материалов товар / мясoproductы в ассортименте/, а «Покупатель» обязуется принять и оплатить товар (далее по тексту настоящего договора «товар»). Продавец имеет право реализовывать «товар» в фирменной сети магазинов, осуществляющих торговую деятельность.

1.2. На условиях и в порядке договора «Продавец» осуществляет «Покупателю» поставку мяса в ассортименте, цена, количество, вид определяются в налоговых накладных.

1.3. В изготовлении всего ассортимента товара для «Покупателя», «Продавец» обязуется использовать товарный знак "Filletti".

2. Стоимость товара.

2.1. Настоящим стороны согласуют, что общая цена договора определяется на основании выписанных налоговых накладных.

2.2. Цена товара устанавливается в соответствии с спецификацией и/или налоговой накладной, являющейся неотъемлемой частью данного договора и, считается согласованной, если «Покупатель» принял товар.

2.3. Цена товара меняется с обоюдного согласования сторон. «Продавец» обязуется известить «Покупателя» об изменении цены за 15 календарных дней.

2.4. Оплата по настоящему договору производится с отсрочкой платежа в 30 / тридцать/ календарных дней с момента осуществления приемки товара «Покупателем» по каждой партии в отдельности.

2.5. Оплата производится в молдавских леях путем перечисления на расчетный счет «Продавца».



Handwritten signature

3. Порядок передачи товара

3.1. Товар по настоящему договору изготавливается и подлежит передаче на основании заявок, которые принимаются «Продавцом».

Передача - склад «Продавца», расположенный по адресу: муниципия Бэлць бульвар Виктории 90 А.

3.2. Поставляемый товар должен соответствовать действующим на территории РМ ГОСТ-ам, стандартам. Каждая партия сопровождается удостоверением качества с указанием сорта, даты выработки, сроков реализации, режима хранения товара.

3.3. Поставка товара по количеству и качеству осуществляется «Продавцом» в момент приема при погрузке или выгрузке его с автотранспортного средства при участии представителя «Покупателя».

4. Права и обязанности.

4.1. Продавец обязуется:

4.1.1. Производить работу только на основании заявки, полученной от «Покупателя»;

4.1.2. Выполнить работу / изготовить товар / из своих материалов, своими силами и средствами;

4.1.3. Передать изготовленную продукцию «Покупателю» в соответствии с сопроводительными документами на каждую партию отгружаемой продукции, а именно:

- ✦ ветеринарный сертификат;
- ✦ сертификат соответствия;
- ✦ налоговая накладная
- ✦ удостоверение качества.

4.1.4. Получить штрих коды.

4.2. Продавец имеет право:

4.2. Требовать выплаты стоимости переданного товара.

4.2.1. Самостоятельно определять способы выполнения заявок «Покупателя».

4.2.3. Требовать возмещения убытков в случае отказа «Покупателя» от оплаты товара, при отсутствии вины в отказе со стороны «Продавца».

4.2.4. Отказаться в одностороннем порядке от исполнения данного договора в случае неоплаты «Покупателем» долга в установленные договором сроки.

4.3. Покупатель обязуется:

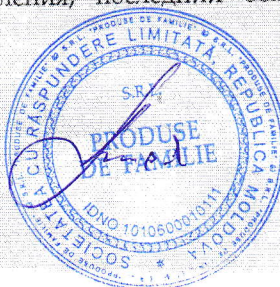
4.3.1. Предоставлять заявки посредством факса, почты, и т.д., а именно:

- ✦ на сырокопченые позиции - на месяц вперед;
- ✦ на в/копченые и группу салами - за 4 дня;
- ✦ на п/копченые - за 2 дня;
- ✦ на вареные - за 2 дня;
- ✦ на сервировку - за 1 день;
- ✦ на п/фабрикаты - за 5 дней;
- ✦ на копчености - за 5 дней;
- ✦ на консервы - за 1 месяц.

4.3.2. Принять в установленный срок изготовленный товар и оплатить его стоимость.

4.3.3. При обнаружении нарушения условий договора, ухудшающих результат работы, или иных недостатков в работе немедленно заявить об этом в письменной форме.

4.3.4. В случае досрочного прекращения договора «Покупателем» без предварительного уведомления, последний обязан возместить «Продавцу» связанные с этим убытки.



4.4. Покупатель имеет право:

- 4.4.1. Проверять ход и качество выполняемой работы, не вмешиваясь в финансово-хозяйственную деятельность «Продавца»;
- 4.4.2. При наличии недостатков в работе потребовать их устранения.

5. Ответственность сторон.

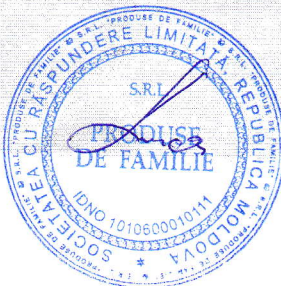
- 5.1. В случае просрочки «Покупателем» обязанности по оплате «товара», «Покупатель» по требованию «Продавца» уплачивает последнему договорную неустойку в размере 0,1 % от неоплаченной суммы за каждый день просрочки.
- 5.2. В случае просрочки «Продавцом» обязанности по передаче «товара», «Продавец» уплачивает «Покупателю» по требованию последнего договорную неустойку в размере 0,1% от стоимости непереданного в срок «товара» за каждый день просрочки.

6. Форс-мажор.

- 6.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное невыполнение своих обязательств, если это вызвано форс-мажорными обстоятельствами, за исключением возврата денежных средств оплаченных предварительно.
- 6.2. Под форс-мажорными обстоятельствами понимаются обстоятельства, возникшие после заключения настоящего Договора в результате событий, которые невозможно предвидеть или устранить и имеющие чрезвычайный характер (наводнение, землетрясение, военные действия и т.д.).
- 6.3. В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств, сроки выполнения обязательств по настоящему Договору отодвигаются на период действия вышеуказанных обстоятельств и их последствий. Сторона, у которой возникли форс-мажорные обстоятельства, обязана в течение семи дней уведомить другую сторону о возникновении и завершении вышеуказанных обстоятельств. Данный факт должен быть подтвержден Актом Торгово-промышленной Палаты Республики Молдова.
- 6.4. Уведомление о возникновении и завершении форс-мажорных обстоятельств, поступившее с опозданием лишает сторону ссылаться на вышеуказанные обстоятельства.
- 6.5. В случае если форс-мажорные обстоятельства длятся более 30-ти дней, стороны должны немедленно произвести окончательные расчеты, возвратить причитающееся имущество, в том числе денежные средства.

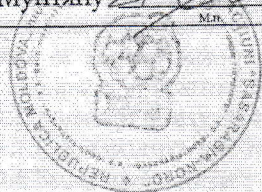
7. Прочие условия.

- 7.1. Настоящий договор составлен в двух экземплярах на 3-х страницах (указание общего количества страниц подписываемого договора) каждый.
- 7.2. Настоящий договор может быть расторгнут «Покупателем» в одностороннем порядке в случае:
- существенного нарушения условий настоящего договора.
- 7.3. Настоящий договор может быть расторгнут «Продавцом» в одностороннем порядке в случае:
- существенного нарушения условий настоящего договора.
- 7.4. В случае возникновения споров и разногласий для сторон является обязательным досудебный претензионный порядок рассмотрения споров. Срок рассмотрения претензии – 30 календарных дней с даты получения такой претензии.
- 7.5. Любая корреспонденция по настоящему договору является отправленной надлежащим образом, если таковая отправляется почтовой корреспонденцией заказным письмом по следующим адресам, указанным сторонами в качестве почтового.
- 7.6. Настоящий договор действителен с момента его подписания и до «2 « января 2021г.



Договор считается пролонгированным на тех же условиях на следующий год, если за 30 дней до окончания срока ни одна из сторон не направила письменного предупреждения о его прекращении.

8. Подписи сторон

«Продавец» SA "Basarabia-Nord"	«Покупатель» SRL "Produse de Familie"
Генеральный директор Д.Мунтяну  М.п. 	Директор М.Финчук  М.п. 

Către: Instituțiile cointeresate

de la: "Basarabia-Nord" S.A.

"Produse de Familie" S.R.L.

Notificare

Prin prezenta notificare, administratorii companiilor "Basarabia-Nord" S.A. și "Produsele de Familie" S.R.L. confirmăm faptul prelungirii contractului de vânzare-cumpărare a produselor din carne (în sortiment) nr.4Ai/19 încheiat la 2 ianuarie 2019 pe un termen de un (1) an calendaristic, începând din 02.01.2021 până la 02.01.2022 inclusiv.

Cu respect,

Administrator "Basarabia-Nord"

Finciuc M.

Administrator "Produse de Familie" S.R.L.

Miroslav V. Chiriac



мун.Бэлць

2 января 2022 г.

S.A. "Basarabia-Nord" в лице генерального директора Мирослава Финчук, действующего на основании устава, именуемое в дальнейшем «Продавец», с одной стороны, и

S.R.L. "Produse de Familie" в лице директора Финчук Мирослава, действующего на основании устава, именуемое в дальнейшем «Покупатель», с другой стороны,
совместно в дальнейшем именуемые стороны, заключили настоящее приложение о нижеследующем:

1. В целях дальнейшего сотрудничества Стороны пришли к согласию внести в Договор купли-продажи № 4Ai/19 от 02.01.2019, заключенного между ними, следующие изменения:
 - 1.1. Содержание пункта 7.6. видоизменяется на : «Настоящий договор действителен с момента его подписания и действует до 2 января 2023г.»
 2. Настоящее соглашение с момента его вступления в силу становится неотъемлемой частью Договора.
 3. Обязательства Сторон, не затронутые настоящим соглашением, остаются неизменными.
 4. Настоящее соглашение составлено на русском языке, в 2 экземплярах для каждой из сторон.

«Продавец»
SA "Basarabia-Nord"
Финчук М.



«Покупатель»
SRL "Produse de Familie"
Финчук М.

